



سمان کربوکسیلات

سمان کربوکسیلات

ترکیبات: محتوی پودر: اکسید روی، اکسید منیزیم؛
محتوی مایع: پلی آکریلیک اسید.

این محصول در دو مدل ارائه می گردد:

- ◀ مدل ۱: ۲۵ گرم پودر و ۱۵ میلی لیتر مایع و دستورالعمل استفاده در جعبه متقوایی
- ◀ مدل ۲: ۱۰۰ گرم پودر و ۴۰ میلی لیتر مایع و دستورالعمل استفاده در جعبه متقوایی

کاربرد:

- ◀ به عنوان لاینر برای تمام مواد پرکننده از جمله آمالگام و کامپوزیت ها
- ◀ برای سمان و محکم کردن اینله، آنله، روکش و بریج های فلزی و همچنین سرامیکی
- ◀ سمان کردن بنداروندسی
- ◀ سمان کردن بین و اسکرو، کور نیلداپ
- ◀ پانسمان موقت ولی طولانی مدت
- ◀ پرکننده دندان های شبیری

مزایا:

- ◀ عدم ایجاد درد
- ◀ مناسب برای دندان های حساس
- ◀ استفاده آسان
- ◀ بدون نیاز به اجینگ، پرایمینگ و باندینگ
- ◀ دارای مقاومت فشاری بسیار عالی

احتیاط:

- ◀ قبل از شروع به کار، دستورالعمل استفاده را به دقت مطالعه فرمائید.
- ◀ استفاده از رابردم در طول کار با این محصول ضروری می باشد.
- ◀ هنگام استفاده از این محصول، از عینک محافظ، ماسک و دستکش استفاده کنید.
- ◀ از استعمال برای بیمارانی که حساسیت شدیدی به اجزای تشکیل دهنده این محصول دارند، خودداری نمایید.
- ◀ مخلوط سمان، هرگز نباید مستقیماً روی عاج نزدیک به پالپ با روی باپ اکسپوز شده قرار گیرد.
- ◀ از تماس با بافت های نرم، چشم و پوست جلوگیری شود.
- ◀ در صورت تماس با بافت های نرم، چشم و پوست، فوراً محل را با مقدار کافی آب شستشو داده شود.
- ◀ در صورت بلعیدن، مقدار فراوانی آب بنوشید. استفرغ نکنید و به پزشک مراجعه کنید.
- ◀ این محصول را تزریق نکنید.
- ◀ فقط برای مصارف دندانپزشکی استفاده شود.
- ◀ سمان باید روی سطح دندان خشک و بدون تماس با رطوبت قرار گیرد.
- ◀ بلافاصله مواد اضافی را از دندانهای مجاور، صورت و غیره پاک کنید.
- ◀ از قرار دادن مایعات در مجاورت نور، خورشید و سرما خودداری کنید.
- ◀ بلافاصله پس از برداشتن مواد، درب ظروف را ببندید.
- ◀ ابزارها و اسلب شیشه ای را قبل از سخت شدن مایع با آب تمیز کنید.
- ◀ سپمان زینک پلی کربوکسیلات پس از سخت شدن بوسیله مایع خلال سمان حل می شود.
- ◀ استنشاق ممکن است باعث تحریک غشاهای مخاطی شود فرد در معرض راه به هوای تازه منتقل کنید.
- ◀ تماس با چشم: بلافاصله چشم باز شده را برای مدت چند دقیقه زیر آب روان بشوید، با یک متخصص چشم مشورت کنید.
- ◀ تماس با پوست: با شستن با صابون زیر آب روان آن را برطرف کنید. به طور کلی این محصول برای پوست تحریک کننده نیست.
- ◀ بلع: (مقدار زیادی ماده) باعث استفراغ می شود و با پزشک مشورت کنید.

هشدار:

- ◀ در یک مکان خنک، خشک و دارای تهویه مناسب نگهداری شود.
- ◀ ظروف را کاملاً بسته نگه دارید.
- ◀ بعد از تاریخ مصرف آن استفاده نکنید.

دستورالعمل توزیع:

- ◀ نسبت ترکیب در هنگام استفاده به عنوان لاینر حفره: ۲/۶ گرم پودر، ۱ گرم مایع
- ◀ نسبت ترکیب در هنگام استفاده به عنوان سمان: ۲/۹ گرم پودر، ۱ گرم مایع

دستورالعمل استفاده:

- ◀ پودر اندازه گیری شده را به ۴ قسمت (۲/۱ / ۴/۱ / ۸/۱ / ۸/۱) تقسیم کنید. با بزرگترین قسمت شروع کرده، پودر را طی ۶۰ ثانیه با مایع اندازه گیری شده مخلوط کنید. مخلوط حاصل باید ظاهری ضخیم تر از نمای معمول سمان زینک سفات داشته باشد و کما کان به راحتی قابل کار کردن باشد. نسبت مورد نیاز برای لاینر حفره زمانی بدست می آید که هنگام بلند کردن اسپاتول از روی اسلب پس از مخلوط کردن، ترکیب حاصل به صورت قلاب کوچکی از اسپاتول جدا شده و به روی اسلب باز نگردد.
- ◀ نسبت مورد نیاز برای سمان کردن زمانی بدست می آید که که شکل پیک ترکیب به دنبال بلند کردن اسپاتول از روی اسلب به آهستگی به سمت خمیر روی اسلب باز گردد.

مدت زمان مخلوط کردن: ۶۰ ثانیه

مدت زمان قابل استفاده پس از ترکیب شدن (در ۲۳ درجه سانتیگراد):

برای سمان: ۲ دقیقه

برای لاینر حفره: ۱:۴۰ دقیقه

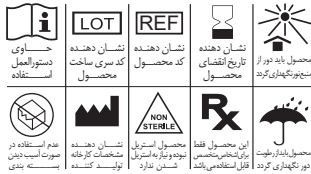
مدت زمان لازم برای سخت شدن ماده پس از مخلوط کردن:

برای سمان: ۲ دقیقه

برای لاینر حفره: ۳-۲ دقیقه

موارد منع مصرف:

- ◀ این محصول برای کودکان، زنان باردار، افراد مسن و بیماران خاص منع مصرف ندارد و میتوانست برای همه افرادی که به ترکیبات این محصول (فسفریک اسید و رنگدانه ها) حساسیت ندارند استفاده شود.



تهیه شده در شرکت مروابن
ساخت ایران

MORVABON.COM



انجمن تخصصی تجهیزات و ملزومات پزشکی
اداره کل نظارت و ارزیابی
تهیه شده در شرکت مروابن

Reg. No. at IRAN Medical equipment department: 1855

ساخته شده در شرکت پردیس مروابن فارمد:

دفتر مرکزی: ایران، تهران، خیابان آزادی، ساختمان برجساز،
بلوک ۷، طبقه ۷، واحد ۱۵۴.

شماره تماس: ۰۹۸۲۱۶۶۵۸۱۸۳۸ • فکس: ۰۹۸۲۱۶۶۹۰۸۱۹

ایمیل: info@morbabon.com

آدرس کارخانه: تهران، ۲۰ کیلومتری جاده دماوند، پارک علم
و فناوری پردیس، ساختمان سراج،

طبقه دوم، واحد ۱۳۵ و ۱۳۶ و ۱۳۹

شماره تماس: ۰۹۸۲۱۷۶۲۱۵۱۷۰۲ • فکس: ۰۹۸۲۱۷۶۴۸۱۴۵۷

Carboxylate Cement

Compositions:

powder contains: Zinc oxide, Magnesium oxide

liquid contains: Polyacrylic Acid.

This product is available in two models:

Model 1: 35 gr Powder and 15 ml Liquid contains

Model 2: 100 gr Powder and 40 ml Liquid contains

Indications:

- ▶ Lining for all filling materials (amalgam, composites).
- ▶ Cementation of inlays, onlays, crowns and bridges made of precious metal, non-precious metal and ceramic.
- ▶ Cementation of orthodontic bands.
- ▶ Cementation of retention pins and screws.
- ▶ Core build-ups.
- ▶ Long-term temporary fillings.
- ▶ Fillings in deciduous teeth.

Advantages:

- ▶ No acid pain
- ▶ For sensitive tooth stumps
- ▶ Easy to use
- ▶ No etching, priming, bonding
- ▶ Compressive strength well above the material standard
- ▶ Cement according to ISO 9917-1

Precautions:

- ▶ Carefully read and understand instructions before using.
- ▶ It's necessary to use rubber-dam while working with **Carboxylate**
- ▶ Use eye protection, mask and gloves when using **Carboxylate**
- ▶ Avoid contact with oral soft tissue, eyes or skin
- ▶ If accidental contact with soft tissues, eyes or skin occurs, immediately flush with plenty of water
- ▶ In case of consumption drink copious amount of water. Do not induce vomiting. Seek medical advice
- ▶ Do not inject this product
- ▶ For dental use only
- ▶ The mixed cement should never be applied directly onto dentine near to pulp or onto exposed pulp.
- ▶ The cement must be applied to the dry tooth surface and must set without contact to moisture.
- ▶ Remove excess material from neighboring teeth, facets etc. immediately. Do not expose liquid to sunlight and frost.
- ▶ Close containers immediately after removing material.
- ▶ Clean instruments and glass plate with water before the cement sets.
- ▶ Zinc polycarboxylate cement can be dissolved using a cement-solvent after setting.

- ▶ Inhalation: May cause irritation to mucous membranes. Move the exposed person to fresh air.
- ▶ Eye contact: Immediately flush opened eye under running water for several minutes, consult an eye specialist.
- ▶ Skin contact: Remove by washing with soap under the running water. Generally the product is not irritating to skin.
- ▶ Ingestion: (A plenty of substance) induce vomiting and consult a physician.

Warning:

- ▶ Keep in a cool, dry, well-ventilated area.
- ▶ Keep containers tightly closed.
- ▶ Do not use after expiration date.

Dispensing Instructions:

- ▶ Cavity lining consistency: 3.6 g powder, 1 g liquid
- ▶ Cementation consistency: 2.9 g powder, 1 g liquid

Instructions for use:

Divide the measured quantity of powder into 4 portions (1/2 1/4 1/8 1/8). Beginning with the largest quantity, stroke the powder into the measured liquid within 60 seconds. The mixture should appear thicker as usual for zinc phosphate cement, yet it is just as easy to work. The cavity lining consistency has been reached when on lifting the spatula, the peak drawn out forms a small hook and does not sink back into the paste. The cementation consistency has been reached when the peak formed on lifting the spatula slowly falls back into the paste. Discard remaining powder or impure liquid.

Mixing time: 60 seconds

Processing Time from beginning of mixing (at 23 °C):

- ▶ For Cementation: 2 minutes
- ▶ For cavity linings: 1:40 minute

Setting Time from end of mixing:

- ▶ For Cementation: 3-4 minutes
- ▶ For cavity linings: 2-3 minute

Contraindication:

- ▶ This product is not contraindicated for children, pregnant women, the elderly and other specific diseases and can be used for all people who are not allergic to the active substance



Consult instructions for use



Indicates the batch code



Catalogue number



Indicates the date after which the medical device must not be used



Indicates a medical device that needs production/high source.



Do not use if Package is Damaged



Indicates the medical device manufacturer (Name & Address) process.



Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process.



Indicates the medical device intended for use by a professional personnel only.



Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.



Produced by Morvabon Co.
www.morvabon.com
info@morvabon.com
Made in IRAN



Carboxylate Cement

- ISO13485 : 2016 , US cert, IAS
- ISO 8001: 2007, Tuv certification
- ISO 9001: 2015, Tuv certification
- ISO 10002: 2014, Tuv certification
- ISO 14001: 2015, Tuv certification
- ISO 10004: 2012, Tuv certification



manufacturer

Pardis Morvabon Pharmed Co.,
Head Office: Unit 154, 7nd floor, 7 block,
Bojrsaz Bd, Azadi Street, Tehran, Province, Iran
Tel: 0098 21 6658 1838
Fax: 0098 21 6690 8819
Factory: Unit 135, 136, 139, 2nd floor, Seraj Bd.,
20thkm of Damavand Rd., Tehran, Iran
Tel: 0098 21 7625 1702
Fax: 0098 21 7648 1457



Reg. No. at IRAN Medical
equipment department: 1855